

Identity, Culture and Politics
An Afro - Asian dialogue

Identité, culture et politique
Un dialogue afro-asiatique

Volume 19 n° 1-2, 2018

Volume 19, n°1-2, 2018

**International Centre of Ethnic Studies
Council for the Development of Social Research in Africa**

Identity, Culture and Politics : an afro-asian dialogue (Identité, Culture et Politique : un dialogue afro-asiatique) is a biannual publication of *International Centre for Ethnic Studies, Colombo, Sri Lanka and Council for the Development of Social Science Research in Africa, Dakar, Senegal*. It aims at dissemination of knowledge and exchange of ideas and projections amongst African and Asian scholars and activists.

Only original contributions in English and French are accepted. Manuscripts must be typed double-spaced. Footnotes, references or bibliography should be typed separately from the article not at the bottom of the same page. All articles will be refereed.

Views and opinions expressed in *Identity, Culture and Politics : an afro-asian dialogue (Identité, Culture et Politique, un dialogue afro-asiatique)* are those of the authors and do not necessarily reflect the views or policies of the *International Centre for Ethnic Studies or Council for the Development of Social Science Research in Africa* or of any institution with which the authors may be associated.

All materials in *Identity Culture and Politics : an afro-asian dialogue (Identité, Culture et Politique : un dialogue afro-asiatique)* may be quoted a twill with proper acknowledgment and a copy of the publication sent to the Editors.

Correspondence should be addressed to :

Professor Imtiaz Ahmed

Co-Editor, *Identity, Culture and Politics : an afro-asian dialogue*.
Department of International Relations, University of Dhaka, Dhaka – 1000, Bangladesh.
Tel : 880-2-9661900-59 Ext. 4550. Fax : 880-2-8615583 or 880-2-8316769.
Email : imtiaz@bangla.net

Or

Professor Solofo Randrianja

Co-Editor, *Identité, Culture et Politique : un dialogue afro-asiatique*.
Department of Historical Studies, Faculty of arts, University of Toamasina, Madagascar,
Tel : + (261) 331253400.
Email : solalao@hotmail.com

Price : US\$ 10.00 (Africa and South Asia), US\$ 15.00 (Rest of the World)

ISSN 0851- 2914

Published by : **ICES** and **CODESRIA**
In association with : **CENTRE FOR ALTERNATIVES**.
431 Lecture Theater, Arts Building,
University of Dhaka, Dhaka-1000, Bangladesh.
Tel : 880-2-9661900-59 Ext. 4550 or 4542 ; Fax : 880-2-8615583

CODESRIA and **ICES** would like to express their gratitude to the Swedish International Development Co-operation Agency (SIDA/SAREC), and the Government of Senegal for support of this project and the Journal.

Contents/ Table des matières	III
<i>From the Editors' Desk/ Le mot des rédacteurs-en-chef</i>	V
ADESOTE, S. Adesola, OLOTU, Gbenga The challenges of democratic governance in Nigeria since 1999	1
NZINO MUNONGO V. G., NONGA E. M. Vers une redéfinition de la construction sociale et psychologique de la femme parallèlement à la célébration de la Journée Internationale de la Femme au Cameroun	13
KUMAR SAHA Krishna Dependency among Kautilya's Three Major Ideas: Upaya, Sadgunya, and Prakrti	27
KAMBON Qbadélé, MIREKU YEBOAH Roland Haiti, Morocco and the AU: A Case Study on Black PanAfricanism vs. anti-Black continentalism	41
TOTO Chaplain Masoala Madagascar : L'histoire de nos origines, retrouvée dans les mémoires collectives	65
ASSOUANGA Laurent, BANGA Arthur La construction d'un idéal national de paix : analyse de l'action de Félix Houphouët-Boigny	83
RANDRIANANTENAINA Joël Essai de mise en œuvre d'une approche interculturelle auprès d'un public en difficulté dans l'apprentissage du français.	97

XIONG Xinghan	111
What Impedes a Good CSR Practice? An Analysis of Chinese Vegetable Gardens in Africa	
RANDRIANJA Solofo	123
<i>Jane Hooper</i> Feeding Globalization: Madagascar and the Provisioning Trade, 1600-1800 , Indian Ocean Studies Series, Ohio University Press, June 2017.	

Notes des éditeurs

Comme prévu par de nombreux auteurs, la mondialisation libérale et occidentale semble tendre à mettre en place une certaine homogénéisation. Mais elle a aussi décuplé les reflexes identitaires salutaires, en particulier venant de l'hémisphère sud. Ceux-ci illustrent une certaine provincialisation des valeurs à prétention universaliste des Lumières. Elles illustrent surtout le fait que l'humanité se refuse à se laisser enfermer dans un moule unique.

Pour **Xiong Xhingan**, alors que les investissements chinois ont largement augmenté en Afrique au cours de la dernière décennie, ils ont aussi amené une menace de bio-invasion. L'auteur pose la question inédite de la responsabilité sociale et écologique des investissements venant d'ailleurs.

On pourrait évidemment étendre le raisonnement vers d'autres domaines. Ainsi **Joel Randrianantenaina** se pose la question de la situation de l'enseignement/apprentissage du français au sein du système éducatif malgache. Celui-ci semble reproduire dans l'enseignement supérieur local des inégalités de niveau de compétence entre les élèves/étudiants issus de la classe aisée urbaine et ceux des milieux socioculturels défavorisés. La question se pose tout aussi en dehors de la sphère linguistique puisqu'elle concerne les modes de transmission des savoirs locaux. Le qualificatif de local ne se réfère pas seulement à une référence passiste.

Ainsi **Laurent Assouanga** et **Arthur Banga**, rappellent que « l'apôtre de la paix », Houphouët-Boigny s'était attelé à construire, avec une multiplicité d'outils, cet idéal durant son magistère. L'îlot de paix qu'était le pays dans une sous-

Notes from the editors

As many authors have predicted, liberal and Western globalization seems to tend to establish a certain homogenization. But it has also increased tenfold identity reflexes, especially from the southern hemisphere. These illustrate a certain provincialization of the universalist pretention of the Enlightenment. Above all, they illustrate the fact that humanity refuses to allow itself to be trapped in a single mould.

For **Xiong Xhingan**, while Chinese investment in Africa has increased significantly over the past decade, they have also brought a threat of bio-invasion. The author asks the unprecedented question of the social and ecological responsibility of investments from elsewhere.

One could, of course, extend the reasoning to other areas. **Joel Randrianantenaina** asks the question of the situation of teaching/learning French in the Malagasy education system. It seems to reproduce through local higher education inequalities in skill level between students from the urban class and those from disadvantaged socio-cultural backgrounds. The question also arises outside the linguistic sphere since it concerns the modes of transmission of local knowledge. The term local does not refer only to the past.

Thus **Laurent Assouanga** and **Arthur Banga** recall that "the apostle of peace", Houphouët-Boigny had set about building, with a multiplicity of tools, this ideal during his magisterium. The island of peace that the country was in a sub-

région en proie aux conflits de tous genres semble valider sa méthode. Hélas, en 1999, la Côte d'Ivoire connaît un coup d'Etat avant de sombrer dans une décennie de guerre à partir de septembre 2002. Si ce triste épisode met à nu les fragilités de l'édifice, la place qu'occupe Houphouët-Boigny dans la quête de la réconciliation semble témoigner de l'adhésion à sa vision de la paix. Quels furent les symboles, la méthode et le legs testamentaire de Félix Houphouët-Boigny dans sa promotion de la paix ?

Toto Chaplain remonte quant à lui dans l'histoire du peuplement de Madagascar dans la partie Nord de l'île entre le IX et le XIII^{ème} siècles. Le lien direct des ces migrants avec le monde arabe et leurs relations mouvementées avec les groupes autochtones montre que ces mécanismes ne font pas partie d'un fleuve tranquille ni ne s'enferment dans un vase clos.

A une période plus récente **Oḡádélé Kambon**, **Roland et Mireku Yeboah** rappellent avec une certaine amertume qu'en 2016, Haïti, mentionné lors de la Conférence panafricaine de 1900, a demandé à rejoindre l'Union africaine, mais en vain. La même année, le Maroc, où environ 219 700 personnes sont actuellement détenues comme « Abeed » (signifiant à la fois esclave et personne), a présenté une demande d'adhésion et a été accepté. Pour eux, ces deux faits ne sont que la manifestation de la lutte entre le Panafricanisme noir d'origine et la version contrefaite également connue comme le continentalisme, qui nie l'esclavagisme des arabes blancs.

Krishna Kumar Saha invite à creuser trois valeurs différentes pour *Prakṛti*. Le statut du *Prakṛti* sera respectivement évalué par

region plagued by conflicts of all kinds seems to validate his method. Alas, in 1999, Côte d'Ivoire experienced a coup d'état before sinking into a decade of war from September 2002. If this sad episode lays bare the fragilities of the building, Houphouët-Boigny's place in the quest for reconciliation seems to show adherence to his vision of peace. What were the symbols, method and bequest of Felix Houphouët-Boigny in his promotion of peace?

Toto Chaplain goes back to the history of the settlement of Madagascar in the northern part of the island between the 9th and 13th centuries. The direct link of these migrants with the Arab world and their turbulent relations with indigenous groups show that these mechanisms are not part of a quiet river or lock themselves in a closed space.

At a more recent time, **Oḡádélé Kambon** **Roland and Mireku Yeboah** recall with some bitterness that in 2016, Haiti, mentioned at the 1900 Pan-African Conference, applied to join the African Union, but to no avail. In the same year, Morocco, where about 219,700 people are currently detained as "Abeed" (meaning both slave and person), applied for membership and was accepted. For them, these two facts are merely the manifestation of the struggle between the original black Pan-Africanism and the counterfeit version also known as continentalism, which denies the slavery of white Arabs.

Krishna Kumar Saha invites you to dig three different values for *Prakṛti*. The status of *Prakṛti* will be rated by '0' for 'stable' and '-1' in 'decline' and '1' in 'advanced'

«0» pour «stable» et «-1» en «déclin» et «1» en position «avancée». Victorine Ghislaine NZINO MUNONGO et Evelyne Marlyse NONGA nous incitent à prendre en compte dans ces reflexes identitaires la dynamique des paradigmes liés aux rapports sociaux de sexe. En 30 ans de célébration, un des acquis majeurs de la Journée Internationale de la Femme tant sur le plan International que national est l'entrée en vigueur du 'droit à la prise de décision' de la femme.. En Afrique, l'enjeu a été celui de l'affranchissement de la femme du devoir de subordination absolue assigné par l'ordre patriarcal de la société et celui d'étendre son champ d'activité au-delà de la reproduction.

ADESOTE, S. Adesola, OLOTU, Gbenga parlant du Nigéria, semblent souligner leur attachement à des valeurs universelles. Pour eux la responsabilisation et la transparence dans la gouvernance, l'adhésion aux principes éthiques de la démocratie entre autres ne sont pas seulement la promotion de la bonne gouvernance, mais constituent aussi des caractéristiques majeures de la création d'une démocratie d'un pays.

**Solofo Randrianja
Imtiaz Ahmed**

position. Victorine Ghislaine NZINO MUNONGO and Evelyne Marlyse NONGA encourage us to take into account in these identity reflexes, the dynamics of paradigms related to social sex relations. In 30 years of celebration, one of the major achievements of International Women's Day both internationally and nationally is the entry into force of the 'right to decision-making' of women. In Africa, the issue has been the liberation of women from the duty of absolute subordination assigned by the patriarchal order of society and the issue of extending her field of activity beyond reproduction.

ADESOTE, S. Adesola, OLOTU, Gbenga speaking of Nigeria, seem to underline their commitment to universal values. For them accountability and transparency in governance, adherence to the ethical principles of democracy among others are not only the promotion of good governance, but are also major characteristics of creation democracy in a country.

**Imtiaz Ahmed
Solofo Randrianja**